I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

Komission asetus (EY) N:o 1961/2006,

annettu 20 päivänä joulukuuta 2006,

Turkista peräisin olevien maataloustuotteiden tuonnista yhteisöön annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 779/98 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä siipikarjanliha-alalla annetun asetuksen (EY) N:o 1396/98 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon siipikarjanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2777/75 [1] ja erityisesti sen 3 artiklan,

ottaa huomioon Turkista peräisin olevien maataloustuotteiden tuonnista yhteisöön 7 päivänä huhtikuuta 1998 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 779/98 [2],

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komission asetuksessa (EY) N:o 1396/98 [3] vahvistetaan Turkista peräisin olevien maataloustuotteiden tuonnista yhteisöön annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 779/98 soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt siipikarjanliha-alalla.

(2) Tuontitodistusjärjestelmän alaisten maataloustuotteiden tuontitariffikiintiöiden hallinnointia koskevista yhteisistä säännöistä 31 päivänä elokuuta 2006 annettua komission asetusta (EY) N:o 1301/2006 [4] sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2007 alkavia tuontitariffikiintiökausia koskeviin tuontitodistuksiin. Asetuksessa (EY) N:o 1301/2006 vahvistetaan erityisesti tuontitodistushakemuksia, hakijoita ja todistusten myöntämistä koskevat yksityiskohtaiset

---

1 EYVL L 282, 1.11.1975, s. 77, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 679/2006.

2 EYVL L 113, 15.4.1998, s. 1.

3 EYVL L 187, 1.7.1998, s. 41, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1043/2001.

4 EUVL L 238, 1.9.2006, s. 13.

säännöt. Todistusten voimassaoloaika rajataan asetuksessa tuontitariffikiintiökauden viimeiseen päivään. Asetuksen (EY) N:o 1301/2006 säännöksiä on sovellettava asetuksen (EY) N:o 1396/1998 mukaisesti myönnettyihin tuontitodistuksiin, jollei kyseisessä asetuksessa toisin säädetä. Tämän vuoksi asetuksen (EY) N:o 1396/1998 säännökset on tarvittaessa saatettava asetuksen (EY) N:o 1301/2006 säännösten mukaisiksi.

(3) Ottaen huomioon Bulgarian ja Romanian liittyminen Euroopan unioniin 1 päivästä tammikuuta 2007, on säädettävä bulgarian- romaniankielisten merkintöjen lisäämisestä hakemuksiin ja todistuksiin.

(4) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 1396/98 olisi muutettava.

(5) Siipikarjanlihan ja munien hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 1396/98 seuraavasti:

1) Korvataan 1, 2, 3, 4 ja 5 artikla seuraavasti:

”1 artikla

1. Tässä asetuksessa vahvistetaan asetuksessa (EY) N:o 779/98 avattujen, tämän asetuksen liitteessä I tarkoitettuihin CN-koodeihin kuuluvien tuotteiden tuontitariffikiintiöiden soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

2. Asetuksen (EY) N:o 1291/2000 [5] ja komission asetuksen (EY) N:o 1301/2006 säännöksiä sovelletaan, jollei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu.

3. Tuotteiden määrä, johon 1 kohdassa tarkoitettua tullinalennusta sovelletaan, sekä tullinalennuksen määrä vahvistetaan liitteessä I..

2 artikla

Kullekin ryhmälle vahvistettu määrä jaetaan neljälle osakaudelle seuraavasti:

— 25 prosenttia 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän maaliskuuta väliseksi kaudeksi,

— 25 prosenttia 1 päivän huhtikuuta ja 30 päivän kesäkuuta väliseksi kaudeksi,

— 25 prosenttia 1 päivän heinäkuuta ja 30 päivän syyskuuta väliseksi kaudeksi,

[5] EYVL L 152, 24.6.2000, s. 1.

— 25 prosenttia 1 päivän lokakuuta ja 31 päivän joulukuuta väliseksi kaudeksi.

3 artikla

1. Asetuksen (EY) N:o 1301/2006 5 artiklan soveltamiseksi tuontitodistuksen hakijan on tiettyä tariffikiintiökautta koskevan ensimmäisen hakemuksen jättöhetkellä toimitettava todisteet siitä, että se on tuonut tai vienyt edellä mainitussa 5 artiklassa tarkoitetun kummankin kahden kauden aikana vähintään 50 tonnia asetuksen (ETY) N:o 2777/75 soveltamisalaan kuuluvia tuotteita.

2. Todistushakemus voi koskea useampia eri CN-koodeihin kuuluvia tuotteita. Tällöin kaikki CN-koodit ja niitä vastaavat tavaran kuvaukset on merkittävä todistushakemuksen 16 ja 15 kohtaan.

Todistushakemuksen on koskettava vähintään kymmentä tonnia ja enintään 10 prosenttia kyseisellä osakaudella kyseisessä ryhmässä käytettävissä olevasta määrästä.

3. Todistushakemuksen ja todistuksen 8 kohdassa on oltava maininta alkuperämaasta ja maininta ”kyllä” on rastittava.

4. Todistushakemuksen ja todistuksen 20 kohdassa on oltava jokin liitteessä II olevassa A osassa olevista maininnoista.

5. Todistuksen 24 kohdassa on oltava jokin liitteessä II olevassa B osassa olevista maininnoista.

4 artikla

1. Todistushakemus voidaan jättää ainoastaan kutakin 2 artiklassa tarkoitettua osakautta edeltävän kuukauden ensimmäisen seitsemän päivän aikana.

Tammikuun 1 päivän ja 31 päivän maaliskuuta 2007 välisen kauden osalta todistushakemukset on kuitenkin jätettävä tammikuun 2007 ensimmäisen viidentoista päivän aikana.

2. Kaikille 1 artiklassa tarkoitettuja tuotteita koskeville tuontitodistushakemuksille on asetettava vakuus, joka on 20 euroa 100 kilogrammalta.

3. Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle tiedoksi viimeistään hakemusten jättökauden päättymistä seuraavana viidentenä työpäivänä kussakin ryhmässä haetut kokonaismäärät kilogrammoina ilmaistuina.

4. Todistukset on myönnettävä mahdollisimman pian sen jälkeen, kun komissio on tehnyt päätöksensä.

5. Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle tiedoksi ennen kutakin vuosijaksoa seuraavan neljännen kuukauden loppua kilogrammoina ilmaistut määrät, jotka on tosiasiallisesti luovutettu vapaaseen liikkeeseen tämän asetuksen mukaisesti kussakin ryhmässä kyseisen kauden aikana.

5 artikla

Tuontitodistusten voimassaoloaika on 150 päivää asetuksen (EY) N:o 1291/2000 23 artiklan 2 kohdassa tarkoitetusta tosiasiallisesta myöntämispäivästä.

Rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1291/2000 9 artiklan 1 kohdan soveltamista todistuksista johtuvien oikeuksien siirtäminen on rajoitettu koskemaan siirronsaajia, jotka täyttävät asetuksen (EY) N:o 1301/2006 5 artiklassa ja tämän asetuksen 3 artiklan 1 kohdassa säädetyt kelpoisuusedellytykset.

”

2) Poistetaan 6 artikla.

3) Korvataan liitteet I ja II tämän asetuksen liitteellä.

4) Poistetaan liitteet III ja IV.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä joulukuuta 2006.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

LIITE

” Liite I

Ryhmän numero	Järjestys-numero	CN-koodi	Sovellettava yhteisen tullitariffin tulli (euroa tonnilta)	Vuotuinen tariffikiintiö (tonnia)
T1	09.4103	0207 25 10	170	1000
		0207 25 90	186	
		0207 27 30	134	
		0207 27 40	93	
		0207 27 50	339	
		0207 27 60	127	
		0207 27 70	230	

Liite II

A- Asetuksen 3 artiklan 4 kohdassa tarkoitetut maininnat:

bulgariaksi: Регламент (ЕО) № 1396/98.

espanjaksi: Reglamento (CE) nº 1396/98.

tšekiksi: Nařízení (ES) č. 1396/98.

tanskaksi: Forordning (EF) nr. 1396/98.

saksaksi: Verordnung (EG) Nr. 1396/98.

viroksi: Määrus (EÜ) nr. 1396/98.

kreikaksi: Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1396/98.

englanniksi: Regulation (EC) No. 1396/98

ranskaksi: Règlement (CE) nº. 1396/98

italiaksi: Regolamento (CE) n. 1396/98.

latviaksi: Regula (EK) Nr. 1396/98.

liettuaksi: Reglamentas (EB) Nr. 1396/98.

unkariksi: 1396/98/EK Rendelet.

maltaksi: Regolament (KE) Nru. 1396/98.

hollanniksi: Verordening (EG) nr. 1396/98.

puolaksi: Rozporządzenie (WE) nr. 1396/98

portugaliksi: Regulamento (CE) n. 1396/98.

romaniaksi: Regulament (CE) nr. 1396/98.

slovakiksi: Nariadenie (ES) č. 1396/98.

sloveeniksi: Uredba (ES) št. 1396/98.

suomeksi: Asetus (EY) N:o 1396/98.

ruotsiksi: Förordning (EG) nr. 1396/98.

Liite II

B- Asetuksen 3 artiklan 5 kohdassa tarkoitetut maininnat:

bulgariaksi: nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr1396/98.”

espanjaksi: reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) nº. 1396/98.

tšekiksi: snížení společné celní sazby podle Nařízení (ES) č. 1396/98.

tanskaksi: toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 1396/98.

saksaksi: Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß Verordnung (EG) Nr.1396/98.

viroksi: ühise tollitariifistiku maksumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr. 1396/98.

kreikaksi: Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1396/98.

englanniksi: reduction of the common customs tariff as laid down in Regulation (EC) No. 1396/98

ranskaksi: réduction du tarif douanier commun comme prévu au Règlement (CE) nº. 1396/98.

italiaksi: riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 1396/98

latviaksi: Regulā (EK) Nr. 1396/98 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.

liettuaksi: Bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr.1396/98.

unkariksi: A közös vámtarifa csökkentése az 1396/98/EK rendelet alapján.

maltaksi: tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovdi r-Regolament (KE) Nru 1396/98

hollanniksi: Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1396/98.

puolaksi: obniżenie cła WTC, jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 1396/98.

portugaliksi: redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 1396/98.

romaniaksi: reducerea tarifului vamal comun astfel cum este prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 1396/98.

slovakiksi: zníženie spoločnej colnej sadzby v súlade s nariadením (ES) č. 1396/98.

sloveeniksi: znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 1396/98.

suomeksi: Asetuksessa (EY) N:o 1396/98 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.

ruotsiksi: nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr1396/98.”